

Invitation a réunion en ligne d'initiatives et d'activistes du 2 septembre

Bonjour à tous, chers activistes,

Nous avons besoin de votre soutien contre l'introduction imminente d'une carte de paiement discriminatoire ("Bezahlkarte") pour les réfugiés en Basse-Saxe!

C'est pourquoi le Conseil des réfugiés de Basse-Saxe (Flüchtlingsrat Niedersachsen) vous invite cordialement à une réunion d'associations, d'initiatives et d'activistes.

Quand ? Lundi 2 septembre, de 19 h à 21 h.

Où ? Via zoom en utilisant ce lien:

[https://us06web.zoom.us/j/82027686008?
pwd=MIIHODUvQnM2dkk3NE9oRGZ6YXdQdz09](https://us06web.zoom.us/j/82027686008?pwd=MIIHODUvQnM2dkk3NE9oRGZ6YXdQdz09)

Meeting-ID: 820 2768 6008

Kenncode: 754213

Nous aimerions nous réunir pour discuter et développer des idées d'activités visant à empêcher la poursuite de la discrimination. Nous aimerions également réfléchir à la manière dont nous pouvons soutenir les réfugiés par solidarité si la carte de paiement est effectivement introduite.

Nous proposons l'ordre du jour suivant:

1. Échange sur les actions contre la carte de paiement discriminatoire, par exemple

a) Pétition adressée au gouvernement du Land de Basse-Saxe, voir ici :

<https://www.openpetition.de/petition/online/niedersachsen-sagt-nein-zur-diskriminierenden-bezahlkarte-fuer-gefluechtete>

b) Motions dans les conseils locaux interdisant l'introduction d'une carte de paiement discriminatoire

c) Soutien des poursuites judiciaires contre la carte de paiement discriminatoire par les personnes concernées/ identification des plaignants

d) Autres idées

2. Expériences avec la carte de paiement à Hambourg : contribution d'un militant du réseau de solidarité de Hambourg

3. Idées de solidarité et de soutien en Basse-Saxe, similaires aux campagnes d'échange de bons d'achat

Contexte:

Le 20 juin, la conférence des Premiers ministres, avec l'approbation de Stephan Weil, chef de l'État fédéral de Basse-Saxe, a décidé d'introduire une "carte de paiement" à l'échelle

nationale pour les réfugiés qui reçoivent des prestations au titre de la loi sur les prestations aux demandeurs d'asile (AsylbLG). À l'avenir, ces cartes de paiement devraient limiter le paiement en espèces et d'autres restrictions, telles que l'interdiction des transferts d'argent à l'étranger et la limitation des opérations de paiement à certains biens, services ou prestataires. La carte devrait également permettre techniquement de limiter les opérations de paiement à certaines zones de codes postaux.

Les États fédéraux se sont mis d'accord pour que seuls 50 euros en espèces soient versés par personne et par mois. Une carte de paiement discriminatoire a déjà été introduite à Hambourg en février. Dans cette ville, la pratique veut que seuls 50 euros par personne et par mois soient versés en espèces. Un appel contre cette pratique, soutenu par Pro Asyl et la Gesellschaft für Freiheitsrechte (Société pour les libertés civiles), a au moins été couronné de succès devant le tribunal social de Hambourg ([voir ici](#)).

La carte de paiement discriminatoire a de conséquences graves pour les réfugiés: Les achats dans les magasins d'occasion, les marchés aux puces ou les petits magasins ne seront pas possibles ou seulement dans une mesure très limitée. Il n'y aura pas d'argent liquide pour les fournitures scolaires ou le voyage scolaire des enfants, une glace en ville, l'utilisation des toilettes publiques ou d'autres situations quotidiennes similaires. Un "Deutschlandticket" (billet de train moins cher nécessitant un abonnement), une adhésion à un club, le paiement d'un avocat ou même d'une amende - toutes ces choses seront compliquées et difficiles, voire impossibles, avec la carte de paiement. Si les personnes concernées doivent introduire des demandes auprès des bureaux d'aide sociale pour chaque paiement dépassant les 50 euros d'argent de poche et ne pouvant être réalisé avec la carte de paiement, cela est dégradant pour les réfugiés et inutilement contraignant pour l'administration.

Vous trouverez plus d'informations sur le projet de carte de paiement discriminatoire sur notre [site web ici](#).

Inscription:

Veillez nous indiquer dans **un e-mail informel à anmeldung@nds-fluerat.org** si vous participerez à la réunion en ligne du 2 septembre svp.

Si vous avez besoin d'une traduction dans une langue spécifique, veuillez nous le faire savoir avant le 26 août svp. Nous essaierons d'organiser une traduction appropriée.

Nous nous réjouissons de votre participation!

Salutations solidaires

Votre Conseil des réfugiés de Basse-Saxe